

TOUPIE  
TISCHFRÄSE

SPINDLE MOULDER  
TOUPIE



T 11

VMC

## DATI TECNICI

Dimensioni del piano	1100 x 745 mm.
Diametro albero standard ø	30 mm.
Dimensione max. apertura sul piano ø	350 mm.
Corsa verticale albero	180 mm.
Altezza piano di lavoro	890 mm.
Velocità albero giri/1'	2500/4200/6000/8000/10000
Potenza motore	5,5 CV
Peso netto	560 kg.
Dimensioni d'ingombro	1200 x 1240 x 1200 mm.
Potenza acustica	80.6 dBw (A)
Polveri residue	0.25 mg/mc.

## ACCESSORI A RICHIESTA

Inclinazione albero mod. T 11 i	-5° / +45°
Motore maggiorato	
Salvamotore con emergenza	
Invertitore di rotazione	
Indicatore di velocità	
Albero intercambiabile MK 4	
Piano aggiunto ai due lati	
Albero ø 35-40-50 mm.	

## CARATERISTICQUES

Dimensions de la table	1100 x 745 mm.
ø arbre standard	30 mm.
ø max. ouverture dans la table	350 mm.
Déplacement vertical arbre	180 mm.
Hauteur de travaille	890 mm.
Vitesse arbre t/min	2500/4200/6000/8000/10000
Puissance moteur	5,5 CV
Poids Net	560 kg.
Dimensions d'encombrent	1200 x 1240 x 1200 mm.
Puissance acoustique	80.6 dBw (A)
Residue de poussière	0.25 mg/mc.

## OPTIONS

Inclination arbre mod. T 11 i	-5° / +45°
Augmentation moteur	
Disjoncteur-Bouton d'arret	
Invertiteur de rotation	
Indicateur de vitesse	
Arbre interchangeable MK 4	
2 tables extensibles	
ø Arbre 35-40-50 mm.	

## TECHNICAL DATE

Table dimensions	1100 x 745 mm.
Standard spindle ø	30 mm.
Max. diam. table opening	350 mm.
Vertical stroke of spindle	180 mm.
Table height	890 mm.
Spindle speed r.p.m.	2500/4200/6000/8000/10000
Motor power HP	5,5
Net weight	560 kg.
Overall dimensions	1200 x 1240 x 1200 mm.
Acoustic power	80.6 dBw (A)
Dust residues	0.25 mg/mc.

## OPTIONALS

Tilting spindle mod. T 11 i	-5° / +45°
Increase motor power	
Overload protection-Emergency push Botton	
Reverse rotation	
Light speeds indicator	
Interchangeable spindle MK 4	
2 table extensions	
Spindle ø 35-40-50 mm.	

## TECHNISCHE DATEN

Tischabmessungen	1100 x 745 mm.
Standard Spindel ø	30 mm.
Loch im Tisch ø	350 mm.
Vertikal Spindelverstellung	180 mm.
Tischhöhe	890 mm.
Spindeldrehzahlen U.P.M.	2500/4200/6000/8000/10000
Motorleistung PS	5,5
Netto Gewicht	560 kg.
Flächenbedarf	1200 x 1240 x 1200 mm.
Schalleistung	80.6 dBw (A)
Restaub	0.25 mg/mc.

## SONDERZUBEHÖR

Schwenkbarer Spindel mod. T 11 i	-5° / +45°
Stärkerer Motor	
Motorschutzschalter-Motorstop.	
Links und Rechts Lauf	
Lichter Anzeiger für Motorges.	
Auswechselbare Spindel MK 4	
2 Tischverlängerung	
Spindel ø 35-40-50 mm.	



Deze freesmachine geeft u door de vele opties de mogelijkheid professioneel te werken. De machine kan uitgerust worden met frontale of zijdelingse pennentafel, of zonder.

Cette machine vous donne la possibilité de travailler professionnellement grâce aux multiples options. La machine peut être équipée d'un chariot frontal et latéral ou sans chariot.

# T(C) 11 (I)

TECHNISCHE GEGEVENS		DONNEES TECHNIQUES	
Afmetingen tafel	Table dimensions	T11	1100x750 mm
		TC11	1100x940 mm (640+300)
Standaard freesas diameter	Axe toupie standard		50 mm
Maximum diameter ondertafel	Diamètre max en dessous table		350
Verstelbaarheid frees	Déplacement vertical arbre		180 mm
Tafelhoogte	Hauteur de travail		890 mm
Snelheden frees t/min	Vitesse arbre t/min		2500/4200/6000/8000/10000
Motor	Moteur		5,5 pk/cv (7,5 pk TC II i)
Gewicht	Poids net		560 kg
Buitenafmetingen	Dimensions d'encombrement		2400x1240x1200 mm
Geluid: decibels	Puissance acoustique		80,6dBw (A)
OPTIES		OPTIONS	
Kantelbare freesas (mod. i)	Inclination arbre (mod.i)		-5° + 45°
Motor	Augmentation moteur		7,5 pk/cv 10 pk/cv
As MK 4	Arbre interchangeable MK 4		
Diameter freesas	Diamètre arbre		30 mm
8 posities voor freesas	8 feuilleures posit.arbre		
Freesas: links/rechts draaiend	Invertiteur de rotation		



**TOUPIE CON CARRO LATERALE  
ZAPFEN TISCHFRAESE**

**TENONING SPINDLE MOULDER  
TOUPIE AVEC CHARIOT  
A TENNONER**



**TT 11**

## DATI TECNICI

Dimensioni del piano	1100 x 750 mm.
Diametro albero standard $\varnothing$	30 mm.
Dimensione max. apertura sul piano $\varnothing$	350 mm.
Corsa verticale albero	180 mm.
Altezza piano di lavoro	890 mm.
Velocità albero giri/1'	2500/4200/6000/8000/10000
Potenza motore	5,5 CV
Peso netto	600 kg.
Dimensioni d'ingombro	1200 x 1240 x 1200 mm.
Carro per tenorare	680x300 mm.
Potenza acustica	77 db (A)
Polveri residue	0.25 mg/mc.

## ACCESSORI A RICHIESTA

Inclinazione albero mod. TT 11 I	-5° / +45°
Motore maggiorato	
Salvamotore con emergenza	
Invertitore di rotazione	
Indicatore di velocità	
Albero intercambiabile MK 4	
Piano aggiunto su un lato	
Albero $\varnothing$ 35-40-50 mm.	
8 battute posiz. albero	

## TECHNICAL DATE

Table dimensions	1100 x 750 mm.
Standard spindle $\varnothing$	30 mm.
Max. diam. table opening	350 mm.
Vertical stroke of spindle	180 mm.
Table height	890 mm.
Spindle speed r.p.m.	2500/4200/6000/8000/10000
Motor power HP	5,5
Net weight	600 kg.
Overall dimensions	1200 x 1240 x 1200 mm.
Tenoning table	680x300 mm.
Acoustic power	77 db (A)
Dust residues	0.25 mg/mc.

## OPTIONALS

Tilting spindle mod. T 11 I	-5° / +45°
Increase motor power	
Overload protection-Emergency push Button	
Reverse rotation	
Light speeds indicator	
Interchangeable spindle MK 4	
1 table extension	
Spindle $\varnothing$ 35-40-50 mm.	
8 Settings for vertical position	



## CARATERISTIKUES

Dimensions de la table	1100 x 750 mm.
$\varnothing$ arbre standard	30 mm.
$\varnothing$ max. ouverture dans la table	350 mm.
Déplacement vertical arbre	180 mm.
Hauteur de travaille	890 mm.
Vitesse arbre t/min	2500/4200/6000/8000/10000
Puissance moteur	5,5 CV
Poids Net	600 kg.
Dimensions d'encombrent	1200 x 1240 x 1200 mm.
Chariot a tennoneur	680x300 mm.
Puissance acoustique	77 db (A)
Résidue de poussière	0.25 mg/mc.

## OPTIONS

Inclination arbre mod. TT 11 I	-5° / +45°
Augmentation moteur	
Disjoncteur-Bouton d'arret	
Invertiteur de rotation	
Indicateur de vitesse	
Arbre interchangeable MK 4	
1 table extensible	
$\varnothing$ Arbre 35-40-50 mm.	
8 Fauilleures posit. arbre	

## TECHNISCHE DATEN

Tischabmessungen	1100 x 750 mm.
Standard Spindel $\varnothing$	30 mm.
Loch im Tisch $\varnothing$	350 mm.
Vertikal Spindelverstellung	180 mm.
Tischhöhe	890 mm.
Spindeldrehzahlen U.P.M.	2500/4200/6000/8000/10000
Motorleistung PS	5,5
Netto Gewicht	600 kg.
Flächenbedarf	1200 x 1240 x 1200 mm.
Zapfen wagen dim.	680x300 mm.
Schalleistung	77 db (A)
Restaub	0.25 mg/mc.

## SONDERZUBEHÖR

Schwenkbarer Spindel mod. T 11 I	-5° / +45°
Stärkerer Motor	
Motorschutzschalter-Motorstop.	
Links und Rechts und Links Lauf	
Lichter Anzeiger für Motorges	
Auswechselbare Spindel MK 4	
1 Tischverlängerung	
Spindel $\varnothing$ 35-40-50 mm.	
8 Senkrechte Vertstellung der Fraesewelle	

**TOUPIE CON CARRO LATERALE  
ZAPFEN TISCHFRAESE**

**TOUPIE AVEC CHARIOT A TENNONER  
TENONING SPINDLE MOULDER**



**TT 11 L**

**TT 11Li**

## DATI TECNICI

Dimensioni del piano	1700 x 920 mm.
Diametro albero standard $\varnothing$	30 mm.
Dimensione max. apertura sul piano $\varnothing$	350 mm.
Corsa verticale albero	260 mm.
Altezza piano di lavoro	890 mm.
Velocità albero giri/1'	2500/4200/6000/8000/10000
Potenza motore	5,5 CV
Peso netto	800 kg.
Dimensioni d'ingombro	2200 x 1500 x 1400 mm.
Carro per tenorare	900 x 300 mm.
Potenza acustica	77 db (A)
Polveri residue	0.25 mg/mc.

## CARATERISTIQUES

Dimensions de la table	1700 x 920 mm.
$\varnothing$ arbre standard	30 mm.
$\varnothing$ max. ouverture dans la table	350 mm.
Déplacement vertical arbre	260 mm.
Hauteur de travaille	890 mm.
Vitesse arbre t/min	2500/4200/6000/8000/10000
Puissance moteur	5,5 CV
Poids Net	800 kg.
Dimensions d'encombrent	2200 x 1500 x 1400 mm.
Chariot à tennoneur	900 x 300 mm.
Puissance acoustique	77 db (A)
Résidue de poussière	0.25 mg/mc.

## ACCESSORI A RICHIESTA

Inclinazione albero mod. TT 11 L/i	-5° / +45°
motore maggiorato	
Salvamotore con emergenza	
Invertitore di rotazione	
Indicatore di velocità	
Albero intercambiabile MK 4	
Albero $\varnothing$ 35-40-50 mm.	

## OPTIONS

Inclination arbre mod. TT 11 L/i	-5° / +45°
Augmentation moteur	
Disjoncteur-Bouton d'arret	
Invertiteur de rotation	
Indicateur de vitesse	
Arbre interchangeable MK 4	
$\varnothing$ Arbre 35-40-50 mm.	

## TECHNICAL DATE

Table dimensions	1700 x 920 mm.
Standard spindle $\varnothing$	30 mm.
Max. diam. table opening	350 mm.
Vertical stroke of spindle	260 mm.
Table height	890 mm.
Spindle speed r.p.m.	2500/4200/6000/8000/10000
Motor power HP	5,5
Net weight	800 kg.
Overall dimensions	2200 x 1500 x 1400 mm.
Tenoning table	900 x 300 mm.
Acoustic power	77 db (A)
Dust residues	0.25 mg/mc.

## TT 11 L

## TECHNISCHE DATEN

Tischabmessungen	1700 x 920 mm.
Standard Spindel $\varnothing$	30 mm.
Loch im Tisch $\varnothing$	350 mm.
Vertikal Spindelverstellung	260 mm.
Tischhöhe	890 mm.
Spindeldrehzahlen U.P.M.	2500/4200/6000/8000/10000
Motorleistung PS	5,5
Netto Gewicht	800 kg.
Flächenbedarf	2200 x 1500 x 1400 mm.
Zapfen wagen dim.	900 x 300 mm.
Schalleistung	77 db (A)
Restaub	0.25 mg/mc.

## OPTIONALS

Tilting spindle mod. TT 11 L/i	-5° / +45°
Increase motor power	
Overload protection-Emergency push Buttom	
Reverse rotation	
Light speeds indicator	
Interchangeable spindle MK 4	
Spindle $\varnothing$ 35-40-50 mm.	

## SONDERZUBEHÖR

Schwenkbarer Spindel mod. TT 11 L/i	-5° / +45°
Stärkerer Motor	
Motorschutzschalter-Motorstop.	
Links und Rechts Lauf	
Lichter Anzeiger für Motorges.	
Auswechselbare Spindel MK 4	
Spindel $\varnothing$ 35-40-50 mm.	

